



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 17.12.2010
KOM(2010) 761 v konečnom znení

2010/0366 (COD) C7-0002/11

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 485/2008 o kontrole opatrení
tvoriacich súčasť systému financovania Európskeho poľnohospodárskeho záručného
fondu, vykonávaných členskými štátmi**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Prispôbiť vykonávacie právomoci Komisie podľa nariadenia Rady (ES) č. 485/2008¹ rozdielu medzi delegovanými a vykonávacími právomocami Komisie zavedenými článkami 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Všeobecný kontext**

Články 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) rozlišujú dva rôzne druhy aktov Komisie:

- článkom 290 ZFEÚ sa umožňuje zákonodarcovi, aby Komisii delegoval právomoc prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia a dopĺňajú určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu. Právne akty, ktoré Komisia takto prijíma, sú podľa terminológie zmluvy „delegovanými aktmi“ (článok 290 ods. 3).
- článkom 291 ZFEÚ sa členským štátom umožňuje, aby prijali všetky opatrenia vnútroštátneho práva potrebné na vykonanie právne záväzných aktov Únie. Uvedenými aktmi možno Komisii poskytnúť vykonávacie právomoci, ak si ich vykonávanie vyžaduje jednotné podmienky. Právne akty, ktoré Komisia takto prijíma, sú podľa terminológie zmluvy „vykonávacími aktmi“ (článok 291 ods. 4).

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Články 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

Neuplatňuje sa.

2. KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIE VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

- **Získavanie a využívanie znaleckých posudkov**

Konzultácie so zainteresovanými stranami ani externá expertíza neboli potrebné, keďže návrh na zosúladenie nariadenia Rady (ES) č. 485/2008 s Lisabonskou zmluvou je medziinštitucionálnou záležitosťou, ktorá sa bude týkať všetkých nariadení Rady. Zmeny a doplnenia, ktorých účelom je zjednodušenie, majú obmedzený rozsah a čisto technický charakter.

¹ Ú. v. EÚ L 143, 3.6.2008, s. 1.

- **Posúdenie vplyvu**

Posúdenie vplyvu nie je potrebné, keďže návrh na zosúladenie nariadenia Rady (ES) č. 485/2008 s Lisabonskou zmluvou je medziinštitucionálnou záležitosťou, ktorá sa bude týkať všetkých nariadení Rady. Zmeny a doplnenia, ktorých účelom je zjednodušenie, majú obmedzený rozsah a čisto technický charakter.

3. **PRÁVNE PRVKY NÁVRHU**

- **Zhrnutie navrhovaného opatrenia**

Určiť delegované a vykonávacie právomoci Komisie v nariadení Rady (ES) č. 485/2008 a ustanoviť zodpovedajúci postup prijímania týchto aktov.

- **Právny základ**

Článok 43 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Zásada subsidiarity**

Poľnohospodárska politika je v spoločnej právomoci medzi EÚ a členskými štátmi. To znamená, že pokiaľ EÚ v odvetví nevykonáva zákonodarnú činnosť, členské štáty si zachovávajú svoje právomoci. Pokiaľ ide o kontroly, pomoc a spoluprácu medzi príslušnými orgánmi členských štátov a Komisiou, mal by sa prijať európsky prístup a zároveň je opodstatnené posilniť jednotné pravidlá výmeny informácií.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality.

- **Výber nástrojov**

Navrhovaný nástroj: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto dôvodu: nariadenie sa musí meniť a dopĺňať nariadením.

4. **VPLYV NA ROZPOČET**

Toto opatrenie nepredstavuje pre EÚ žiadne dodatočné výdavky.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 485/2008 o kontrole opatrení tvoriacich súčasť systému financovania Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu, vykonávaných členskými štátmi

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na prvý pododsek jej článku 42 a na článok jej 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie²,

po predložení návrhu legislatívneho aktu parlamentom jednotlivých štátov,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom⁴,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 485/2008⁵ sa na účely vykonávania niektorých jeho ustanovení prenášajú právomoci na Komisiu.
- (2) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy je potrebné, aby sa právomoci zverené Komisii v súlade s nariadením (ES) č. 485/2008 zosúlادili s článkami 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len zmluva).
- (3) Komisia by mala mať právomoc prijímať delegované akty v súlade s článkom 290 zmluvy, aby doplnila alebo zmenila a doplnila určité nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 485/2008. Mali by sa vymedziť prvky, pri ktorých možno uplatniť uvedenú právomoc, ako aj podmienky, za akých ju možno preniesť.
- (4) Aby sa zaručilo jednotné uplatňovanie nariadenia (ES) č. 485/2008 vo všetkých členských štátoch, Komisia by sa mala splnomocniť na prijímanie vykonávacích aktov v súlade s článkom 291 zmluvy. Komisia by sa mala splnomocniť najmä na prijímanie jednotných pravidiel výmeny informácií. Komisia by mala prijímať takéto vykonávacie akty s pomocou výboru poľnohospodárskych fondov zriadeného článkom 41*d* ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁴ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁵ Ú. v. EÚ L 143, 3.6.2008, s. 1.

Spoločnej poľnohospodárskej politiky⁶ v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XX/XXXX o... [doplní sa po prijatí nariadenia o podmienkach kontroly uvedenej v článku 291 ods. 3 ZFEÚ, o ktorom práve prebieha diskusia medzi Európskym parlamentom a Radou].

- (5) Nariadenie (ES) č. 485/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 485/2008 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 1 ods. 2 sa druhá veta nahrádza takto:

„S cieľom vylúčiť z uplatňovania tohto nariadenia tie opatrenia, ktoré nie sú vzhľadom na svoju povahu vhodné na následnú kontrolu obchodnej dokumentácie, Komisia môže prostredníctvom delegovaných aktov v súlade s podmienkami uvedenými v článkoch 13a, 13b a 13c tohto nariadenia stanoviť zoznam opatrení, na ktoré sa toto nariadenie nevzťahuje.“

- (2) Článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v druhom pododseku odseku 1 sa vypúšťa druhá veta;
- b) odsek 5 sa vypúšťa.

- (3) Článok 13 sa vypúšťa.

- (4) Vkladajú sa tieto články:

„Článok 13a

Právomoc prijímať delegované akty uvedené v tomto nariadení sa udeľuje Komisii na neurčitý čas.

Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a zároveň Rade, a to hneď po jeho prijatí.

Článok 13b

Delegovanie právomoci uvedené v článku 13a môže Európsky parlament alebo Rada odvolať.

Inštitúcia, ktorá začala interný postup na účely rozhodnutia o odvolaní delegovania právomocí, vynaloží úsilie informovať o tom druhú inštitúciu a Komisiu v primeranom čase pred prijatím konečného rozhodnutia, pričom uvedie delegované právomoci, ktoré by sa mohli odvolať, a možné dôvody na ich odvolanie.

⁶ Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomocí uvedených v danom rozhodnutí. Rozhodnutie nadobúda účinnosť ihneď alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom uvedený. Nemá vplyv na platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť. Uverejní sa v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 13c

Európsky parlament a Rada môžu namietat' proti delegovanému aktu v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o jeden mesiac.

Ak do uplynutia uvedenej lehoty nevznesie ani Európsky parlament ani Rada námietku voči delegovanému aktu, tento akt sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* a účinnosť nadobúda dňom v ňom uvedeným.

Delegovaný akt môže byť uverejnený v *Úradnom vestníku Európskej únie* a nadobudne účinnosť pred uplynutím tohto obdobia, ak Európsky parlament aj Rada informovali Komisiu o svojom zámere nepodať námietky.

Ak Európsky parlament alebo Rada podá námietky proti delegovanému aktu, delegovaný akt nenadobudne účinnosť. Inštitúcia, ktorá vznesie námietku voči delegovanému aktu, uvedie dôvody takéhoto kroku.

Článok 13d

Komisia prijme v prípade potreby prostredníctvom vykonávacích aktov v súlade s postupom uvedeným v článku 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1290/2005 ustanovenia zamerané na dosiahnutie jednotného uplatňovania tohto nariadenia v Únii, najmä pokiaľ ide o:

- a) koordináciu spoločných činností uvedených v článku 7 ods. 1;
- b) podrobnosti a špecifikácie týkajúce sa obsahu, formy a spôsobu podávania žiadostí, obsahu, formy a spôsobu oznamovania a poskytovania a výmeny informácií požadovaných v rámci tohto nariadenia;
- c) podmienky a spôsoby zverejňovania alebo špecifické pravidlá a podmienky na šírenie alebo sprístupňovanie informácií potrebných v rámci tohto nariadenia Komisiou príslušným orgánom členských štátov

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V [...]

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*